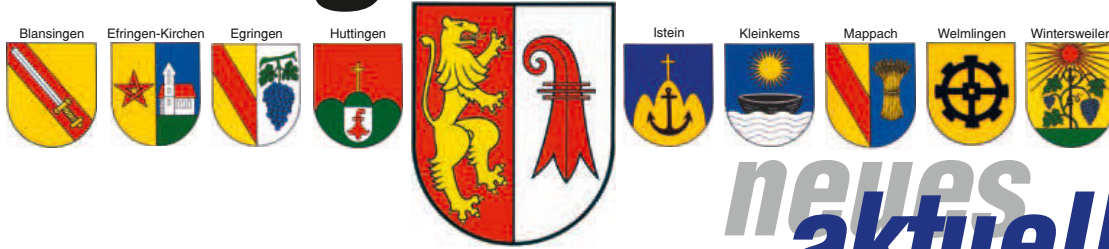


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

55. JAHRGANG

DONNERSTAG, 14. AUGUST 2025

NUMMER 33

B r a u c h t u m s p f l e g e W e l m l i n g e n e . V .
l ä d t e i n :



Milchhüüsli

Bürgertreff am Brunnenplatz
in Welmlingen

Eröffnung:

Freitag 15.08.25, 17.00 Uhr
mit Livemusik

alle Welmlinger*innen sind
herzlich eingeladen.

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
- Augenärztlicher Notdienst **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst **Tel. 0761 - 120 120 00**
- Krankentransport **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des
St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der
diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
17.08.2025
Jost, Binzen **Tel. 0152 51625783**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden
erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder
zentrale Notdienstnummer **076 21 / 154 2807.**

Notrufnummern

- Polizei **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 80699**
- Abwasser (Eigenbetrieb
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 0174 322 67 16**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wshell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke
Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für
demente Menschen und Angehörige
Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**
Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)

- Deutsches Rotes Kreuz** Kreisverband Lörrach e.V.
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern. Tel.: 07621/-1515-0

- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0
Fax: 07621/16 23 23-19

- Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: info@pflegestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121

- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und
Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22

- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst

- Nikolauspflge**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
sehbehinderte und blinde Erwachsene

- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**
kostenlose und anonyme Beratung,
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.

- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**
des Landratsamtes Lörrach
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.
E-Mail: kiss@loerrach-landkreis.de, Tel.: 07621 410-2142

- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-
und Lebensfragen**
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, www.efl-loerrach.de -

- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de

- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)
Tel.: 07621/1 63 27 32, Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
Hauptstr. 32/2, 79588 Efringen-Kirchen

- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de

- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

- Öffnungszeiten · Information:**
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 22,40 Euro jährlich

Amtliche Bekanntmachungen

EINLADUNG

zur 10. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

Am Montag, 18.08.2025, um 19:45 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Efringen-Kirchen eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt. Interessierte Einwohner sind freundlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Fragen der Einwohnerschaft
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 21.07.2025
3. Auslobung des hochbaulichen Realisierungswettbewerbs „Neubau Feuerwehrhaus | Rettungswache Bergwacht“ der Gemeinde Efringen-Kirchen mit der Bergwacht Schwarzwald e.V.
4. 2. Änderung des Bebauungsplans und der örtlichen Bauvorschriften „Vollenburg-West“
Aufstellung der 2. Änderung des Bebauungsplans und der örtlichen Bauvorschriften „Vollenburg-West“
Billigung des Entwurfs der 2. Änderung des Bebauungsplans und der örtlichen Bauvorschriften „Vollenburg-West“
Beschluss zur Durchführung der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung (Offenlage) gem. § 3 (2) und 4 (2) BauGB
5. Vergabe von Bauarbeiten und Lieferung von Betonfertigteilen zum Starkregenschutz in den Ortsteilen Egringen und Wintersweiler
6. Beschluss über die Annahme von Spenden 1. HJ 2025
7. Mitteilungen der Verwaltung
8. Anfragen der Gemeinderäte
9. Fragen der Einwohnerschaft

Freundliche Grüße

Ihre

Carolin Holzmüller, Bürgermeisterin

Beigeladene

zu TOP 3 Thomas Thiele von

THIELE3 ARCHITEKTEN UND INGENIEURE und

Gesamtkommandant Philipp Haberstroh

zu TOP 4 Frau Stefanie Burg von fsp.stadtplanung

Allgemeines

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



3-Zimmer-Wohnung im 2. OG mit 98 m² und Einbauküche in 79588 Efringen-Kirchen, Ortsteil Mappach – neu saniert

Keller und Abstellraum vorhanden

Stellplatz, Garage und Gartenanteil möglich

Kaltmiete mtl. 1.000,00 €, NK mtl. 200,00 €; Kaution 1.960,00 €
Verfügbar ab sofort

Bei Interesse bitte Email an:

rechnungsamt@efringen-kirchen.de

MITTAGSTISCH



Mittagstisch für **alle Seniorinnen und Senioren aus Efringen-Kirchen**, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 19.08.2025**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan



Menü	
Paniertes Schweineschnitzel an Paprikasauce dazu Nudeln und Salat	Suppe und Dessert

Gespeist wird um 12 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle. Ihre Bestellung nimmt Adelheid Arnold bis **Freitag, 15.08.2025, 12 Uhr**, unter der Tel. Nr. 806-261, gern entgegen.

SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN



Die Bürgersprechstunde wechselt monatlich den Ortsteil. Wann die Bürgersprechstunde in Ihre Nähe kommt, entnehmen Sie folgender Übersicht:

Ortsteil	Termin
Blansingen	17.09.2025
Mappach/Maugenhard	09.10.2025
Efringen-Kirchen	25.11.2025
Welmlingen	09.12.2025

Ich lade Sie herzlich hierzu ein. Melden Sie sich bitte vorab im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201), um einen Termin für ein Einzelgespräch zwischen 17:00 und 19:00 Uhr zu vereinbaren. Ab 19:00 Uhr besteht die Gelegenheit zu einem offenen Austausch. Gerne können Sie auch außerhalb der offiziellen Sprechstunde einen Termin im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201) unter Nennung Ihres Themas vereinbaren oder Sie können auch gerne zur offenen Sprechstunde „Chömmet iine“ am Freitagvormittag im Rathaus vorbeischaun.

Bitte beachten Sie, dass das "Chömet line" bis einschließlich 15. August entfällt.

Ihre Bürgermeisterin
Carolin Holzmüller

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr

Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

Öffnungszeiten während der Schulferien

Die Mediathek bleibt während der gesamten Dauer der Schulferien zu den üblichen Zeiten geöffnet. Nutzen Sie gerne die Gelegenheit, bei uns zu stöbern oder sich mit Lesestoff zu versorgen.

Sommer-Lese-Club - Heiß auf Lesen (HAL)

Weiterhin ist eine Anmeldung für Kinder zwischen 7 und 13 Jahren zur **Sommerleseaktion Heiß auf Lesen (HAL)** in der Mediathek Efringen-Kirchen möglich:

Lesehungrige können sich einfach mit dem von den Eltern unterschriebenen Flyer als Clubmitglied anmelden, Club-Mitglied werden kostet nichts.

Viele brandneue Bücher stehen nur für die Clubmitglieder bereit. Nach dem Lesen tragen die Clubmitglieder das Buch und Ihre persönliche Meinung dazu in Ihr Logbuch ein.

Ab dem ersten gelesenen Buch gibt es die Chance, Preise auf der Abschlussparty oder bei der Sonderverlosung des Regierungspräsidiums Freiburg zu gewinnen.

Die **Ferien-Lese-Aktion HAL** dauert bis zum **20. September 2025**.

Bis dahin sollten die ausgefüllten Logbücher bei uns abgegeben werden.

Die Abschlussfeier findet am Mittwoch, 01. Oktober 2025 um 15 Uhr statt.

Ausstellung

In ihrer Ausstellung in den Räumen der Mediathek zeigt **Christiane Götzmann** aus Efringen ihre mit Pastellkreide gearbeiteten Werke unter dem Titel **Gegenständlich**.

Die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten der Mediathek noch bis zum 11. Oktober 2025 besichtigt werden

Ihr Team der Mediathek

Zu verschenken

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht.

Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Ihr Bürgermeisteramt

DEUTSCHE RENTENBERATUNG BADEN-WÜRTTEMBERG



Einfach erklärt

Hinterbliebenenrente - was ist das und wer bekommt sie? Fragen und Antworten zur Witwen- oder Witwerrente

Pressemitteilung

Wenn ein Ehe- oder Lebenspartner oder eine Ehe- oder Lebenspartnerin stirbt, haben Hinterbliebene über den emotionalen Verlust hinaus oft Sorge um ihre wirtschaftliche Existenz. Die sogenannte Witwen- oder Witwerrente soll in dieser schweren Zeit unterstützen. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW) erklärt, was Betroffene wissen und beachten sollten.

Was ist die Witwen- oder Witwerrente?

Die Witwen- oder Witwerrente ist eine Leistung der gesetzlichen Rentenversicherung. Sie wird gezahlt, wenn der verstorbene Partner oder die verstorbene Partnerin Rentenansprüche hatte oder bereits Rente bezogen hat.

Wer hat Anspruch?

Anspruch haben Ehe- oder Lebenspartner und -partnerinnen, wenn:

- die Ehe oder Partnerschaft mindestens ein Jahr bestand (Ausnahmen zum Beispiel bei Unfalltod),
- der/die Verstorbene mindestens fünf Jahre Beiträge in die Rentenversicherung eingezahlt hat (allgemeine Wartezeit),
- der/die Hinterbliebene nicht wieder geheiratet hat.

Es gibt zwei Arten der Witwen- oder Witwerrente:

Die kleine **Witwen- oder Witwerrente** erhalten Hinterbliebene, die jünger als 47 Jahre sind und weder erwerbsgemindert sind noch ein Kind erziehen. Sie beträgt grundsätzlich 25 Prozent einer Rente wegen voller Erwerbsminderung oder der Altersrente, die der Ehe- oder Lebenspartner oder die Ehe- oder Lebenspartnerin zum Zeitpunkt des Todes bezogen hat oder hätte. Die kleine Witwenrente ist auf 24 Kalendermonate (zwei Jahre) nach dem Tod des Ehepartners oder -partnerin begrenzt.

Die **große Witwen- oder Witwerrente** erhalten Hinterbliebene, wenn sie das 47. Lebensjahr vollendet haben **oder** erwerbsgemindert sind **oder** ein eigenes Kind oder ein Kind des oder der Verstorbenen erziehen, das noch keine 18 Jahre alt ist.

Wie hoch ist die Rente?

Die große Witwenrente beträgt 55 Prozent der Rente des/der Verstorbenen. Bei Heirat vor 2002 und wenn ein Ehepartner oder eine Ehepartnerin vor dem 1. Januar 1962 geboren wurde, sind es 60 Prozent. Eigene Einkünfte des/der Hinterbliebenen werden bei Überschreiten eines Freibetrages angerechnet.

Was müssen Betroffene tun?

Die Rente muss mit dem Antrag auf Hinterbliebenenrente (R0500) beantragt werden – am besten über die DRV-Online-Services unter www.deutsche-rentenversicherung.de/eantrag-R0500 Für den Antrag benötigen Betroffene unter anderem: Sterbeurkunde, Heiratsurkunde, Rentenversicherungsnummern, Geburtsurkunde von Kindern und Einkommensnachweise.

Information

Mehr Informationen enthält die kostenfreien **Broschüre** „Hinterbliebenenrente: Hilfe in schweren Zeiten“ Sie kann unter www.deutsche-rentenversicherung.de/broschuere-hinterbliebenenrente heruntergeladen oder bestellt werden.

LANDRATSAMT LÖRRACH



Japankäfer: Erneute Ausweitung der Pufferzonen im Landkreis Lörrach

Weitere Funde des Japankäfers auf Schweizer Seite machen Anpassung notwendig / Weiterhin keine Population im Landkreis Lörrach nachgewiesen / Landratsamt ruft auf, verdächtige Käfer zu melden

Landkreis Lörrach. Wegen weiterer Japankäferfunde in der Schweiz muss die bestehende Pufferzone auf deutscher Seite erneut leicht erweitert werden. Die Pufferzone umfasst nun zusätzlich den Weiler Ortsteil Märkt sowie Teile von Eimeldingen.

Befalls- und Pufferzonen: Abgrenzung und geltende Regelungen

Die sogenannte Befallszone umfasst Kreisflächen mit einem Radius von jeweils 1.000 Metern um die Stellen, an denen die Käfer auf Schweizer Seite gefunden wurden. Die angrenzende Pufferzone erstreckt sich über einen Radius von mindestens fünf Kilometern über die Grenzen der Befallszone hinaus. In den ausgewiesenen Befalls- und Pufferzonen gelten ganzjährig Schutzmaßnahmen, die den Abtransport von Erde bis zu einer Bodentiefe von 30 Zentimetern untersagen. Zudem bestehen während der Flugzeit des Japankäfers (Juni bis Ende September) strenge Vorschriften für den Transport von Grünschnitt. Die jeweils aktuellen Regelungen, die aktualisierte Karte und weitere Informationen zum Japankäfer sind nachzulesen auf der Website des Landratsamts unter www.loerrach-landkreis.de/japankäfer

Mithilfe der Bevölkerung: Verdächtige Käfer melden

Rund 26 Pheromonfallen wurden im Landkreis aufgestellt, um den Schädling nachzuweisen. Anders als in Freiburg konnten bisher nur vereinzelte eingeschleppte Käfer gefunden werden, jedoch keine Populationen. Um weiterhin eine Ansiedlung des Schädlings zu verhindern, sind die Behörden auch auf die Unterstützung der Bevölkerung angewiesen. Wer einen verdächtigen Käfer entdeckt, wird gebeten, den Käfer zu fangen, zu fotografieren und nach Möglichkeit in einem Glas oder einer Box einzufrieren. Das Foto kann über ein Online-Formular unter www.loerrach-landkreis.de/japan-kaefer beim Landwirtschaftlichen Technologiezentrum Augustenberg (LTZ) eingesendet werden.

Japankäfer sind etwa einen Zentimeter groß, haben einen metallischgrünen Kopf, kupferbraune Flügel, fünf weiße Haarbüschel an jeder Hinterleibsseite und zwei weiße Haarbüschel am Ende des Hinterleibs.

Die aktuelle Allgemeinverfügung ist abrufbar unter www.loerrach-landkreis.de/bekanntmachungen.

Verlängerung des Wasserentnahmeverbots bis vorerst 30. September

Landkreis Lörrach. Aufgrund schnell sinkender Wasserstände im Landkreis Lörrach sowie prognostizierter hoher Temperaturen und ausbleibender Regenfälle bleibt es auch weiterhin verboten, Wasser aus Bächen, Flüssen und Seen für Bewässerungs- oder Beregnungszwecke zu entnehmen. Das seit dem 9. Juli bestehende Verbot wird vorerst bis zum 30. September verlängert. Das Verbot gilt weiterhin für alle Oberflächengewässer mit Ausnahme des Rheins in allen Ge-

meinden des Landkreises Lörrach. Sollte trotz Verbot Wasser illegal verwendet werden, können Bußgelder bis zu 10.000 Euro verhängt werden. Bestehende wasserrechtliche Erlaubnisse bleiben vom Verbot unberührt. Auch das Tränken von Vieh sowie die Nutzung von Grundwasserbrunnen wird derzeit nicht eingeschränkt.

Hintergrund: Aktuelle Prognose zeigt schnell sinkende Pegel
Die Entscheidung zur Verlängerung des Verbots basiert auf der aktuellen Wasserstandssituation in den Gewässern des Landkreises. Das erste Halbjahr war viel zu trocken: Von Februar bis Juni wurden lediglich 57 % der üblichen Niederschlagsmenge verzeichnet. Obwohl der Juli erstmals seit knapp einem halben Jahr überdurchschnittliche Niederschläge brachte, reicht dies nicht aus, damit sich die Wasserstände langfristig und nachhaltig erholen können. Angesichts der Wetterprognosen, die hohe Temperaturen und geringe Niederschläge im August voraussagen, bleibt die Situation daher weiterhin kritisch. Je nach Wetterlage kann das Wasserentnahmeverbot nochmals verlängert oder gegebenenfalls vorzeitig aufgehoben werden.

Kurzzeitig auftretende Gewitter, Starkregenereignisse und Niederschläge führen zu keiner dauerhaften Entspannung der Niedrigwassersituation. Vor diesem Hintergrund ist es notwendig, die Gewässer vor weiteren Entnahmen zu schützen, da die niedrigen Pegelstände die Ökosysteme der Gewässer bedrohen und Fischbestände und Wasserpflanzen gefährden.

Die Allgemeinverfügung ist abrufbar unter: www.loerrach-landkreis.de/bekanntmachungen.

TIERSCHUTZVEREINE WEIL AM RHEIN / LÖRRACH



Tierschutzverein
Weil am Rhein e.V.
Am Sohleck 18
79576 Weil am Rhein
Tel 07621 – 7 11 12
Fax 07621 – 77 07 14
www.tierschutzverein-weil.de
mail@tierschutzverein-weil.de

Der Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. lädt ein zum

Flohmarkt

Der gesamte Erlös des Flohmarkts geht an den
Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. (Emma-Paolini-Tierheim)

Samstag, 16. August 2025 von 10 – 12.30 Uhr

Engetalstr. 33, Efringen-Kirchen (Ortsteil Efringen)

mail: conrad-efringen@t-online.de / Tel. 07628 2895

Diverse Spiegel, Dart-Spiel Echowell, Weinkisten

Eigenwilliges, Kurioses, Taschen, Dekoration, Vasen,
Gläser, Geschirr, Puzzles, Bücher, Spiele für Kinder & Erwachsene,
Bilder & Bilder-Rahmen, Modeschmuck, Tischtücher, Hausgemachte
Marmeladen, Handgestrickte Socken für Jung & Alt, Baby-Finklil, u.v.m.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**SOZIALVERBAND VDK ORTSVERBAND
EFRINGEN-KIRCHEN - BAD BELLINGEN**

VdK-Infostand bei „Sommertime im Weingut Kaufmann“

Am Mittwoch, 20. August 2025, findet die Veranstaltung „Sommertime“ im Bioweingut Kaufmann statt. Der VdK Ortsverband ist von 17:00 bis 20:00 Uhr mit einem Informationssstand vertreten und bietet Interessierten die Möglichkeit, sich rund um die Themen Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht zu informieren.

Nutzen Sie die Gelegenheit, sich in entspannter Atmosphäre bei einem Glas Wein über wichtige Vorsorgemöglichkeiten zu informieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kirchennachrichten
**EV. CHRISCHONAGEMEINDE
„MITTENDRIN“**
Mittendrin
Sonntag, 17. August 2025 KEIN Gottesdienst


Auskünfte zu unseren Veranstaltungen und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 - 28 41 oder unter www.chrischona-efringen.de

Schauen Sie gerne bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie.
Herzliche Grüße und Gottes Segen.

Ihre Evang. Chrischonagemeinde „Mittendrin“
Efringen-Kirchen, Basler Str. 21
info@chrischona-efringen.de /
Instagram: @mittendrin_efringen_kirchen

Bad Bellingen
Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

EVANG. KIRCHENGEMEINDE
Gottesdienste:
Sonntag, 17. August 2025

10.30 Uhr Gottesdienst im Kirchsaal des Albert-Schweitzer Hauses in Bad Bellingen (Hr. Huettner)

Sonntag, 24. August 2025

10.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Welmlingen (Hr. Huettner)

Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage: www.evang-gelisch-im-rebland.de

Termine & Veröffentlichungen:
Sommer-Öffnungszeiten der Blansinger St. Peters-Kirche:

Montag bis Sonntag von 10.00 bis 16.00 Uhr

Pfarramt Öffnungszeiten

- **Donnerstag, 14. August 2025**
von 09.00 bis 11.30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen
- **Dienstag, 19. August 2025**
KEINE Bürostunde für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems
- **Donnerstag, 21. August 2025**
von 09.00 bis 11.30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

*** In der Zeit von 11. bis 31. August ist Herr Markus Stisi im Urlaub ***

Sie können uns unter Telefon 07635 – 822 037 gerne eine Nachricht auf den **Anrufbeantworter** sprechen – **dieser wird zu den Bürozeiten abgehört.**

Per E-Mail erreichen Sie uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de

Ansprechpartner & Sprechzeiten:
Kinder- und Jugendarbeit & Arbeit mit jungen Familien sowie Geschäftsführung aller Kirchengemeinden:

- Diakon Markus Stisi - Tel. 0178/334 7021 - **ab 01.09.2025**
Sprechzeit nach Vereinbarung

Ansprechpartner für Bestattungen:

- **Kirchengemeinde Bad Bellingen:**
Pfarrer Alexander Stavnichuck - Tel: 07628 372
- **Kirchengemeinde Blansingen/Welmlingen/Kleinkems:**
Pfarrer M. Braukmann - Tel: 07628/1249

Ansprechpartner für Taufen und Trauungen:

- **Kirchengemeinde Bad Bellingen:**
Markus Stisi - Tel: 0178/334 7021
- **Kirchengemeinde Blansingen/Welmlingen/Kleinkems:**
Pfarrer M. Braukmann - Tel: 07628/1249

Ansprechpartner Sekretariate:

- **Kirchengemeinde Bad Bellingen:**
Frau Simone Jörger
- **Kirchengemeinde Blansingen/Welmlingen/Kleinkems:**
Frau Claudia Haase

Herzliche Grüße, Ihr Markus Stisi, die Kirchenältesten & das Sekretariat

EVANG. PFARRAMTKirchengemeinde Efringen-Kirchen
Kirchengemeinde Huttingen
Kirchengemeinde Istein**Gottesdienste und Termine****Sonntag, 17. August 2025 9. So. n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst in der Lutherkirche

Sonntag, 24. August 2025 10. So. n. Trinitatis10:00 Uhr Gottesdienst im Pfarrgarten unter dem Kirschbaum; bei Regenwetter findet der Gottesdienst in der **Christuskirche** statt. (s. u.)**Sonntag, 31. August 2025 11. So. n. Trinitatis**10:00 Uhr Gottesdienst im Pfarrgarten unter dem Kirschbaum; bei Regenwetter findet der Gottesdienst in der **Lutherkirche** statt. (s. u.)**Sonntag, 7. September 2025 12. So. n. Trinitatis**10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche
(Prädikant Höllstin)**Mittwoch, 10. September 2025**09:30 Uhr Besprechung Besuchsdienstkreis im Pfarrhaus
19:30 Uhr KGR-Sitzung im Pfarrhaus**Donnerstag, 11. September 2025**14:30 Uhr Senioren-Frauenachmittag im
ev. Gemeindehaus**Gottesdienste im Freien – neues Sommer-Angebot**

Im August laden wir an zwei Sonntagen zu Gottesdiensten in den Pfarrgarten ein. Bei schönem Sommerwetter wollen wir unterm Kirschbaum Gemeinschaft lebendig werden lassen. Beginn ist wie gewohnt um 10:00 Uhr; bei Regenwetter finden die Gottesdienste wie angegeben in unseren Kirchen statt.

Herzliche Einladung zu den beiden Gottesdiensten
„Unterm Kirschbaum“.**Sommerferien im Gemeindehaus**

Auch im Gemeindehaus sind jetzt Sommerferien: bis einschließlich 14. September finden keine Gruppenstunden statt, wir bitten um Beachtung.

Öffnungszeiten Pfarrbüro – Urlaub SekretärinDas Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. **Unsere Sekretärin hat noch bis einschließlich 18. August Urlaub. In dieser Zeit ist das Pfarrbüro nur sporadisch besetzt.** Gerne können Sie uns auch eine Nachricht auf den AB sprechen (07628/372) oder uns eine E-Mail schicken (efringen-kirchen@kbz.ekiba.de).

Pfr. Dr. Alexander Stavnichuk erreichen Sie persönlich per E-Mail unter alexander.stavnichuk@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter der Pfarramtsnummer 07628/372.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.evangelisch-im-rebland.de.

Herzliche Grüße

Ihr Pfarrer Dr. Alexander Stavnichuk,
die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**Egringen
Mappach
Wintersweiler**Gottesdienst****Sonntag, den 17. August 2025**10.30 Uhr Mappach Gottesdienst
Pfr. Martin Braukmann**Herzliche Einladung zum Kirchhof-Hock
am 23.08.25**Kirchhofhock
in Mappach
am Kirchbrunnen
23.08.
ab 19.00 Uhrbei Regen
im Gemeindehaus

Zeit teilen, etwas essen & trinken, im Gespräch sein

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per E-Mail: pfarramt@kirchengemeinde-online.de. Pfarrer Braukmann kann auch gerne telefonisch unter 07628 / 1249 angesprochen werden.Die neuesten Informationen finden Sie **unter**
www.evangelisch-im-rebland.deDas **Pfarramt** ist am Mittwoch und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

Ev. Pfarramt, Dorfstraße 17 (Rathaus), 79588 Efringen-Kirchen – Wintersweiler Tel. 07628 / 361

Herzliche Grüße**Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten****EVANG.
REBLANDGEMEINDE****Gottesdienst****Sonntag, 17.08.2025****10.30 Uhr Gottesdienst****Aussen-Gottesdienst in der Kirschenanlage der Familie Schelker**Predigt: Achim Patzelt
Thema: 3. Johannesbrief

Dies ist der letzte Gottesdienst vor der Sommerpause. Der nächste Gottesdienst findet am 14.09.2025 in der Kirche Mappach statt.

Wir wünschen Ihnen allen eine gesegnete und erholsame Urlaubszeit.

Parallel zum Gottesdienst findet auch Kindergottesdienst statt.

Unsere Kleingruppen treffen sich wieder!
Bei Fragen: Matthias Schelker, 07628-942247

Besuchen sie uns auch auf unserer Homepage
www.reblandgemeinde.de
oder auf [www.instagram.com - Reblandgemeinde](https://www.instagram.com/Reblandgemeinde)

Bei allen Nachfragen :
Achim Patzelt, 07628-9502930
Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



Seelsorgeteam:

Leiter: Pfarrer Joachim Giesler
Tel. (07621) 422 339 – 0
j.giesler@kath-kirche-loerrach.de

Kooperator Pfarrer Martin Karl
Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34
m.karl@kath-kandern-istein.de
Sprechstunde von Pfr. Karl immer dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istei

Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese
Monika Meier
Tel. (07628) 950 34 69
m.meier@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandersteg
Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34
Büro: Mo 16:00 – 18:00 Uhr und Mi 10:00 – 12:00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istei
Tel./FAX (07628) 357 / 9 53 47
Büro: Di 10:00 – 12:00 Uhr und Do 16:00 – 18:00 Uhr
pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine

Samstag, 16. August 25

Marzell,
St. Marien 18:00 h Patrozinium mit Kräuterweihe anschl. Teilete

Sonntag, 17. August 25

Istei, 10:00 h Wortgottesfeier mit Kräuterweihe

Dienstag, 19. August 25

Istei, 18:00 h keine Hl. Messe
Kandersteg, 18:00 h Pfadfinder (15 - 16 J.) an der Blockhütte kath. Kirche

Mittwoch, 20. August 25

Kandersteg, 09:00 h keine Hl. Messe
Kandersteg, 18:00 h Pfadfinder Wölflinge (7-10 J.) an der Blockhütte kath. Kirche

Donnerstag, 21. August 25

Kandersteg, 18:00 h Jungpfadfinder (11-14 J.) an der Blockhütte kath. Kirche

Samstag, 23. August 25

Istei, 18:00 h Vorabendmesse

Sonntag, 24. August 25

Kandersteg, 10:00 h Wortgottesfeier

Vorankündigungen

Urlaub Pfarrer Karl

Pfarrer Karl ist vom 04. August bis zum 24. August 2025 im Urlaub.

Eine Urlaubsvertretung gibt es dieses Jahr leider nicht.

In seelsorgerlichen Notfällen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro in St. Bonifatius in Lörrach, Tel. 07621-4223390, pfarrbuero@kath-kirche-loerrach.de.

Die Sonntagsgottesdienste finden zu den gewohnten Zeiten statt, teilweise als Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung. Die Gottesdienste unter der Woche müssen leider ausfallen.

Gottesdienst zu Maria Himmelfahrt

Am Sonntag, den 17. August 2025 wollen wir im Gottesdienst um 10:00 Uhr in Istei, der Aufnahme Marias in den Himmel (15.08.) gedenken.

An diesem Sonntag, können auch Kräuterbüschel zum Segnen mitgebracht werden.

Nach dem Gottesdienst laden wir zum gemütlichen Beisammensein und Austausch bei einem Stehempfang ein.

Wir freuen uns auf zahlreiche, wohlwollende Gäste!

Das Wortgottesdienst Team mit Unterstützung des Gemeindeforts

Walk & Talk Sommerpause

Von August bis September 2025 macht die Walk & Talk Gruppe eine Sommerpause.

Das erste Treffen danach, ist am: **Montag den 06. Oktober 2025 um 15:30 Uhr.**

Demenzgruppe Kandersteg feiert 20 Jahre und lädt ein zum Tag der offenen Tür am 22. August 2025

Die Demenzgruppe Kandersteg blickt stolz auf **20 Jahre engagierte Arbeit** zurück und lädt die Öffentlichkeit herzlich zum **Tag der offenen Tür** ein. Am 22.8.2025 öffnet die Gruppe ihre Türen für Interessierte, Angehörige, Fachkräfte und alle, die mehr über ihre Arbeit erfahren möchten.

Seit der Gründung im Jahr 2005 bietet die Gruppe einmal wöchentlich einfühlsame Betreuung für Menschen mit Demenz und wertvolle Unterstützung für deren Angehörige. Mit großem ehrenamtlichem Engagement, Fachwissen und Herzlichkeit wurde ein Ort der Geborgenheit geschaffen, der nun gefeiert werden soll.

Besucher*innen erwartet ein vielseitiges Programm:

- 10.00 Uhr Begrüßungskaffee
- 11.00 Uhr Bretonischer Tanz
- 12.30 Uhr Spezialitäten vom Grill
- 14.00 Uhr Fachvortrag
- 14.30 Uhr Kuchenbuffet mit musikalischer Begleitung
- Einblick in die Arbeit der Gruppe
- Austauschmöglichkeiten und Begegnungen mit Betroffenen und Angehörigen
- 17.00 Uhr Ausklang

Der Tag soll Gelegenheit bieten, Barrieren abzubauen, Wissen zu teilen und neue Kontakte zu knüpfen. Die Demenzgruppe Kandersteg möchte an diesem besonderen Jubiläum nicht nur feiern, sondern auch auf das wichtige Thema Demenz aufmerksam machen.

Die Veranstaltung findet in den Räumen der Demenzgruppe im Franz von Sales-Saal, Karl-Berner-Str. 5, 79400 Kandersteg statt.

Alle Interessierten sind willkommen!

Bitte geben Sie uns unter 20JahreDemenzgruppe@gmx.de kurz Bescheid, ob Sie dabei sein können.

Seniorenachmittag „Sommerhock“

Am 21. August 2025 um 14:30 Uhr, findet der nächste Seniorenachmittag als Sommerhock statt. Bei schönem Wetter sind wir im Pfarrgarten, bei schlechtem Wetter im Gregoriushaus Istein.

Er lädt ein zum gemütlichen Beisammensein, Geschichten hören, zum miteinander Singen und zum Verwöhnen mit Kaffee, Kuchen und leckeren Schinkenweckle.

Besucher sind jederzeit herzlich Willkommen.

Pfarrausflug am 25. Oktober 2025

Der nächste Pfarrausflug ist geplant am 25. Oktober 2025 zum Kloster St. Peter – Pilgertaststätte Maria Lindenberg – Kloster Museum St. Märgen, **siehe Flyer im Pfarrblatt und in den Kirchen.**

Bitte zeitnah anmelden, die Plätze sind begrenzt.

Krankenkommunion

Wer die Krankenkommunion gebracht haben möchte oder jemand weiß, der sie gerne hätte, kann sich im Pfarrbüro melden.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und eine gute Woche.

Ihr Kooperator Pfr. Martin Karl und Team

BLANSINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



In der Zeit vom **18. August bis 05. September 2025**

bleibt die Ortsverwaltung wegen Urlaub geschlossen.

Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit bei Fragen und dringenden Angelegenheiten an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.

Ab dem 08.09.2025 bin ich gerne wieder für Sie da.

Herzlichen Dank und freundliche Grüße
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

EFRINGEN - KIRCHEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN



Vereinsnachrichten

HAND IN HAND EFRINGEN-KIRCHEN E.V.



Es gibt noch freie Plätze zum Jahresausflug ins Bienenmuseum Münstertal

Liebe Mitglieder und Freunde,

Herzliche Einladung zu unserem diesjährigen Jahresausflug am Donnerstag, den 09. Oktober 2025 ins Bienenmuseum Münstertal mit anschließender Einkehr im Gasthaus Sonne.

Abfahrt ist um 13:30 Uhr bei der Bushaltestelle Bahnhof Efringen, anschl. beim Rathausplatz, Hauptstraße und beim Gasthaus Anker, Kirchen.

Geplante Rückkehr nach Efringen-Kirchen ist gegen 18 Uhr. Die Reisekosten inkl. Busfahrt und Eintritt betragen 30,00€ pro Person, die Kosten im Gasthof werden vor Ort abgerechnet.

**Die Anmeldung erfolgt per Überweisung auf das Konto
DE83 6835 1865 0007 3632 29.**

WICHTIG! Bitte geben sie im Verwendungszweck den Namen/ die Namen der teilnehmenden Person/en an.

Der Anmeldeschluss ist am 25.08.2025

Bei Fragen können Sie sich gerne bei Irén Beer-Kühner (07628/3599925) melden.

Wir freuen uns auf einen vergnüglichen Tag mit Ihnen und wünschen allen bis dahin einen schönen Sommer.

Herzliche Grüße die Vorstandschaft

TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Ergebnisse Vorbereitung Aktive:

1. Mannschaft

SV Istein – TuS Efringen-Kirchen 3:1

Tore: R. Konrad

FC Neuenburg – TuS Efringen-Kirchen 1:1

Tore: G. Bartolotta

2. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SV Schwörstadt 7:2

Tore: 2x K. Black, J. Bürgin, M. Ristovski, T. Schultz, M. Flad, S. Hilpuesch

Vorschau Vorbereitung

Fr. 15.08.2025

20:00 Uhr 1. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FV Fahrnaus

Sa. 16.08.2025

13:00 Uhr B1-Jugend

Spvgg 09 Buggingen-Seefeld – SG Rebland

18:00 Uhr 3. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SG Grenzach-Wyhlen 2

So. 17.08.2025

10:30 Uhr 2. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FC Huttingen 2

18:00 Uhr Damen
SG Obermünstertal/Staufen – SG Rebland

Mi. 20.08.2025

19:00 Uhr 2. Mannschaft
SV Hartheim/Bremgarten – TuS Efringen-Kirchen

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

EGRINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

Förderverein ev. Kindergarten e. V.

Liebe Mitglieder, Eltern, Freundinnen und Freunde des ev. Kindergarten Egringen,

hiermit lade ich Euch alle im Namen des gesamten Vorstands herzlich zur nächsten Mitgliederversammlung unseres Vereins ein.

Donnerstag, 18.09.2025 um 19:00 Uhr im Gemeindesaal Egringen (im Kellergeschoss des Kindergartengebäudes)

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Begrüßung durch die Vorsitzende
2. Bericht über das vergangene Geschäftsjahr
3. Bericht der Kassenprüfer / Entlastung der Kassiererin und des Vorstands
4. Kassenbericht der Kassiererin
5. Wahlen:
 1. Vorstand
 - Kassier
6. Wahl des 1. Kassenprüfers
7. Planungen für das neue Geschäftsjahr
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Anträge für weitere Tagesordnungspunkte zur Ergänzung der Tagesordnung können bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand (per Mail an Foerderverein.Kiga.Egringen@gmx.de) eingereicht werden.

Wir freuen uns auf Euer Kommen und eine rege Teilnahme. Mit herzlichen Grüßen im Namen des gesamten Vorstands
Christine Jost (Schriftführerin)

SCHÜTZENVEREIN EGRINGEN



Schützen Aktuell

Am 27.7.2025 konnten wir auf dem Läuferberg wieder 42 Mannschaften zu unserem Grümpelturnier und Schützenfest begrüßen. Es starteten 9 Damen- und 33 Herrenmannschaften.

Auch dieses Jahr konnten wir Mannschaften und Einzelschützen mit beachtlichen Ergebnissen prämiieren.

Läuferbergkönig Mannschaften :

Fa. Kammerer, Schärf Dienst Meier, Narrenzunft Isteiner Drübel

Läuferbergkönig Einzel:

Rätzke Beate, Schmitt Markus , Meier Ernst

Ergebnisse Damen : Wiiberstammtisch, Harzwalcher Wiiber , FF Wittlingen Damen , Aperol Gäng , Sact'n shots , Trachten-gruppe Damen , Kronplatz Maidle , Narrenzunft Isteiner Drübel , Die Moorhühner

Ergebniss Herren : Schärfdienst Meier , Fa. Kammerer Bau , Gesangsverein Egringen , Ortschaftsrat Ägringe , Block 04 , DIDO

Schützen , Bunker 1 , FFW Egringen , Ziefägge , Stall Rebgarten 1

Förderverein SVE 1 , NZ Isteiner Drübel , Förderverein SVE 2 , Kulinarischer Zirkel , Landweingut Brenneisen , Hornifescht-champions , D'Zitterfinger Cerein , Landjugend Egringen , Autoservice Böhler Egringen , Näbel Häxe Lörrach , Die Moor-leichen , FF Wittlingen 2 , Kronplatzbube , FF Wittlingen 1 , Trachtengruppe Egringen . Ballerinas , Stall Rebgarten 2 , Harzwalcher , The Favorites , Landjugend Egringen 2 , Knaller der Homburgsiedlung , Pannike , Die Drei .,

Wir bedanken uns bei allen die zum Gelingen von unserem und eurem Event beigetragen haben.

Für alle die ihre Treffsicherheit noch etwas erhöhen möchten Trainingszeiten und ** Übungsnachbereitung ** :

Dienstag und Donnerstag ab 19.00 Uhr

Sonntag 9.00-13.00 Uhr

Mit freundlichem Schützengruß
SV Egringen 1925 e.V.

HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN



Ausfall Sprechstunde

Am Donnerstag, **14.08.2025** fällt die Sprechstunde im Rathaus aus.

Die nächste Sprechstunde findet wieder am Donnerstag, 21.08.2025 von 18 - 19 Uhr statt.

Bei Bedarf bin ich per Mail erreichbar unter: ortsverwaltung.huttingen@efringen-kirchen.de

Jens Lauber,
Ortsvorsteher

ISTEIN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

BÜCHEREI ISTEIN



In den Schulferien bleibt die Bücherei vom **31.7. bis 13.9.2025** geschlossen.

Ab dem **16.09.22** haben wir wieder zu gewohnten Zeiten geöffnet.

Schöne Sommerferien wünschen
Ruth Kunzelmann und Katrin Halbig

Vereinsnachrichten

SENIORENCLUB ISTEIN/HUTTINGEN



Am Donnerstag, den **21.08.2025** um **16.00 Uhr** laden wir wieder zum diesjährigen Sommerfest im Pfarrgarten ein. Auch in diesem Jahr gestalten die singenden Winzer vom Kaiserstuhl das Unterhaltungsprogramm.

Die Anmeldung bis spätestens 16.8. nimmt Herta Scherer 07628/2452 entgegen. Bei dieser Anmeldung ist auch der Essenswunsch (Wurstsalat mit oder ohne Käse) anzugeben. Die Mitfahrgelegenheit mit dem Bürgerbus kann am Montag, den 18.8. und Mittwoch, den 20.08. von 14.30-17.00 Uhr auf dem Rathaus Tel. 07628 - 806 123 vereinbart werden.

Seniorenclub Istein/Huttingen

SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



Abteilung Fußball

Ergebnisse Aktive (Vorbereitungsspiele)

1. Mannschaft

DJK Schlatt - SV Istein
Tore: M. Sutter, P. Pahle

6:2

SV Istein – TuS Efringen - Kirchen
Tore: P. Pahle, L. Derrer, M. Sutter

3:1

Vorschau Aktive

Vorbereitungsspiele im August

Do, 14.08.25, 19:30 Uhr
SV Eichsel - SV Istein

Sa, 16.08.25, 17:30 Uhr
SV Istein – TuS Lörrach -Stetten 2

So, 24.08.25, 17:00 Uhr
Spvgg Ehrenkirchen - SV Istein

Sa, 30.08.25, 17:00 Uhr
SV Istein – SC Minseln

gez. Andreas Huser, 2. Schriftführer

FÖRDERVEREIN SV ISTEIN



Altpapierabgabe - Förderkreis Fußball SV Istein e.V.

Die nächste Altpapierabgabe bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am

Samstag, den 16. August 2025 von 9.00 – 11.00 Uhr statt. Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte und Kataloge. Gut gefaltete Kartonage wird ebenfalls angenommen. Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

KLEINKEMS



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

WANDERGRUPPE KLEINKEMS



Die Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems 1977 e.V. unternimmt am 24.08.2025 eine Wanderung in den Vogesen (Runde von Linthal mit schönen Ausblicken)

reine Gehzeit: ca. 3,5 bis 4 Stunden

Streckenlänge: ca. 11 km

Höhendifferenz: ca. 400 Hm

Anforderung: mittelschwer

Verpflegung: Rucksack

Treffpunkt bzw. Abfahrt um 09:00 Uhr am Rathaus in Kleinkems

Wanderführer: Elmar Kiefer

Tel. 07628-8472

Wir treffen uns um 09:00 Uhr am Rathaus in Kleinkems und fahren in Fahrgemeinschaften nach Hilsen zum Ausgangspunkt der Wanderung (Navi-Eingabe: F-68610 Hilsen, Rue du Hilsenfirst). Von Hilsen aus führt uns die Wanderstrecke über den Col du Hilsenfirst zur Bockwasenalm und weiter zum Petit Ballon, dem höchsten Punkt der Wanderung. Auf dem Rückweg wandern wir vorbei an der Statue der Jungfrau Maria über Müllermatt und dann nach Hilsen zurück. Nach der Wanderung ist um ca.17:00 Uhr eine Abschlusseinkehr im Markgräflerland geplant. Verbindliche Anmeldungen zur Wanderung und/oder Einkehr sind **bis spätestens zum 21.08.2025** bei Elmar Kiefer unter der Telefon-Nr. 07628-8472 erforderlich. Außerdem gibt er natürlich gerne weitere detaillierte Auskünfte und Wissenswertes über die Wanderstrecke bekannt. Geeignetes Schuhwerk mit gutem Profil, Wanderstöcke sowie Regenbekleidung und genügend Getränke sollten mitgeführt werden und sind wie immer empfehlenswert. Bei unbeständiger Wetterlage bitte zuerst mit dem Wanderführer Kontakt aufnehmen. Gäste und Freunde der Wandergruppe sind wie immer herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen
i.A. Ingrid Ruff, 1. Schriftführer

MAPPACH



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

WELMLINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
aufgrund meines Urlaubs fällt die Amtsstunde in der Zeit vom 04.08.2025 bis 22.08.2025 aus. In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte direkt an die Gemeindeverwaltung in Efringen-Kirchen. In der Woche ab dem 25.08.2025 stehe ich Ihnen wieder wie gewohnt zur Verfügung.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.
Freundliche Grüße

Jörg Weiß
Ortsvorsteher Welmlingen

WINTERSWEILER



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



Sprechstunde der Ortsvorsteherin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
meine Sprechstunde fällt in der Zeit vom 19.08.2025 bis 09.09.2025 wegen Urlaub aus. Am Dienstag, 16.09.2025 bin ich wie gewohnt wieder von 09.30 bis 11.30 Uhr für Euch da. In dringenden Fällen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.



An alle Hundebesitzer

Ich möchte alle Hundebesitzer noch einmal darauf hinweisen, dass Blumenbeete und Hecken der Anwohner, öffentliche Gehwege und Plätze **nicht** als Hundetoilette missbraucht werden. Wir fordern bitte jeden Hundebesitzer auf dafür Sorge zu tragen, dass das Geschäft des Hundes auch wirklich in den dafür vorgesehenen Hundekotbeutel verpackt wird und ordnungsgemäß zu entsorgen ist. Wir appellieren hier an den gesunden Menschenverstand, vor Ihrer Haustüre möchten Sie so etwas schließlich auch nicht.

Ebenfalls hat auch jeder Hundebesitzer seinen Hund Innerorts an der Leine zuführen!

Vielen Dank für Ihre Mithilfe unser Dorf sauber zu halten!
Ortsvorsteherin Joelle Kammerer &
Ortschaftsratsrat Wintersweiler

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS



Schrodi
IHR METZGER
IN EFRINGEN-KIRCHEN!

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Region!

Angebot der Woche

Rinderbraten aus der Keule	1 kg 16,90 €
Hackfleisch gemischt Rind/Schwein	1 kg 13,90 €
Hinterschinken mild gesalzen	100 g 1,79 €
hausmacher Schwarzwurst	100 g 1,09 €
Schwartenmagedungi	100 g 1,20 €

Wir machen Ferien von Mo., 18. August bis einschl. Mo., den 8. September



Käse der Woche:
franz. Tortenbrie

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
zuverlässige(n) Fleischereiverkäufer(in)
oder auch zum Anlernen in Voll- oder Teilzeit. Tel. 07628 - 364

100 g **1,09 €**



KREBS
WEINGUT

WEIN after WORK

FREITAG, 15. AUGUST 2025

Kommt vorbei und stoßt gemeinsam mit uns bei einem
Glas Wein und sommerlichen Gerichten auf einen
entspannten Abend an!

Ab 17 Uhr bei uns im Weingut
(keine Anmeldung erforderlich)

Weingut Krebs - Birkenweg 48 - 79589 Binzen
www.weinkrebs.de



Römerberg-Klinik

Reha- und AHB-Klinik der Deutschen
Rentenversicherung Knappschaft Bahn See

Im Rahmen der Altersnachfolge suchen wir zum 1. Dezember 2025 oder
nach Absprache in Voll- oder Teilzeit in unbefristeter Anstellung einen

Facharzt / Assistenzarzt (w/m/d)

Ihre Aufgaben

- Aufnahme- und Abschlussuntersuchungen unserer Patienten
- Visiten und Betreuung der Patienten während der Reha
- Verordnung und Auswertung der Diagnostik
- Individuelle Verordnung der Therapie unter Beachtung vorgegebener Standards
- Erstellung von Reha-Entlassberichten
- Übernahme von gut vergüteten Bereitschaftsdiensten nach Dienstplan

Ihr Profil

- Idealerweise verfügen Sie über einen Facharzttitel mit Bezug zur Rehabilitation
- Sie arbeiten selbständig mit Unterstützung durch unser modernes Klinikinformationssystem
- Erfahrung in der orthopädischen Rehabilitation wären von Vorteil
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift setzen wir voraus
- Sie sind eine kollegiale Persönlichkeit und arbeiten gerne in einem interdisziplinären Ärzteteam und mit weiteren Berufsgruppen des Rehateams
- Sie sind eine empathische Persönlichkeit und haben Freude an der Betreuung unserer Patienten

Wir bieten Ihnen

- Geregelte Arbeitszeiten mit Gleitzeitregelung
- Tarifvertrag der DRV KBS 40,0 Std.-Woche, Vergütung und Sozialleistungen entsprechend dem öffentlichen Dienst, betriebliche Altersvorsorge
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten incl. div. Weiterbildungsbefugnisse
- Eine flache Hierarchie innerhalb eines eingespielten Ärzteteams
- Kostengünstige Mitarbeiterverpflegung bei eigener Küche sowie Betriebssport

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aktuellem Lebenslauf bis 30.09.2025

Römerberg-Klinik
Schwärzestraße 20, 79410 Badenweiler
E-Mail.: badenweiler-bewerbung@kbs.de
Internet: www.roemerberg-klinik.de
Kontakt: Personalbüro 07632 73-203 oder -228



AUTO-SERVICE CENTER

Thomas BRENNISEN GMBH

Efringen-Kirchen Tel.: 07628 8533

**KFZ Reparaturen aller Marken
mit hoher Professionalität und
modernster Technologie**

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



**Kompetenz aus Leidenschaft
Car Classic Sportwagen Service**

autoservicebrenneisen@gmx.de

Matratzen-Tausch*-Aktion zu super Sonderpreisen + hochwertige Chefberatung!

Natur-Matratzen, Latex-
Matratzen, Taschenfederkern,
Bio-Soja-Kaltschaummatratzen,
Lattenrahmen, Motorrahmen
in allen Größen.

Köbller seit 1924
RAUM & DESIGN
Wohnen & Schlafen

Aktionsgutschein

* Kostenlose Lieferung direkt bis in Ihr
Schlafzimmer/Bett und Entsorgung der
alten Matratze/Rahmen bei Neukauf.

79395 Neuenburg am Rhein

Müllheimer Str. 1 • Tel. 07631- 7 21 40

Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr

Sa. 9.00-13.00 Uhr

www.koessler-neuenburg.de

Minijobber/in Rentner etc.

Stanzwerkzeugbau in Efringen-Kirchen (Welmlingen)
sucht Mitarbeiter für die Werkstatt.

- Tätigkeiten:**
- Sägen
 - Flachsleifen
 - Drehen
 - Montieren etc.

Metallberuf ist Voraussetzung.

**Gehrig Stanztechnik e.k. • Walter Wetzel Straße 2
79588 Efringen-Kirchen
Tel.: 07628 - 941 348**

**S' Blättle
immer
dabei!**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myebättle.de

App Store Google Play

AUGENOPTIKER aus Efringen-Kirchen



◀ **Stefan Kühne**
Staatl. gepr. Augenoptiker und
Augenoptikermeister

Katharina Szamro-Wiesler ▶
Augenoptikermeisterin, Optometristin

Wir in **HALTINGEN** sind für Sie da –
für bestes SEHEN und Ihre AUGENGESUNDHEIT



KÜHNE BRILLEN

– ein Betrieb der Karrasch & Nolte GmbH
Freiburger Straße 79
79576 Weil/Haltingen
Telefon 07621 - 699 18
www.kuehne-brillen.de



Kundenparkplatz
GRATIS



PARTY HERTINGEN NIGHT

FR 15.8.2025

Rund um das Festzelt ab 19.30 Uhr
Live-Musik mit dem Duo Schwarz
...und MARIS, Finalist bei The Voice Kids



SPEED HERTINGEN NIGHT

SA 16.8.2025

START 19.30 UHR




WWW.MSC-REBLAND-HERTINGEN.DE

BZ • medien

Sie möchten flexibel Geld dazuverdienen?

Verteilen Sie die Badische Zeitung
in Efringen-Kirchen
und Ortsteilen.




Gleich
bewerben



Telefon: 07621-9134730
info@uzg-loerrach.de



UZG
Lörrach



Jetzt 4 mal in Ihrer Nähe:

Lörrach (Frischemarkt/Zentrale) **Tel.: 07621/4030-64**

Lörrach (Turmstraße) **Tel.: 07621/2885**

Binzen **Tel.: 07621/669499**

Efringen-Kirchen **Tel.: 07628/942670**

Unser Angebot der Woche vom 11.08.25 - 16.08.25

Deutsche Rindersteakhüfte - von der Färsen - 100 g	€ 3,69
Neuseeländische Lammlachse 100 g	€ 4,75
Pollo Fino 100 g	€ 1,49
Merguez - rein Rind und Lamm - 100 g	€ 1,89
Bratwurst mit Kalbfleisch 100 g	€ 1,99
Hausgemachter Wurstsalat 100 g	€ 1,59
Wurstsalat mit Käse 100 g	€ 1,79
Original Appenzeller aus der Schweiz 48 % Fett i. Tr. 100 g	€ 3,29
Vesperhit: Fleischkäsebrötchen Stück	€ 2,70



Metzgerei Stange
eigene Schlachtung - eigene Produktion
Partyservice, 3 Verkaufsautomaten
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen
Tel.: 07628/1228
www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 14. bis 16.08.2025

Holzfäller Scheiben vom Schwein	kg	9,90 €
Rinder Filet	kg	49,90 €
Krakauer im Ring	100 g	1,79 €
Bacon heißgeräuchert	100 g	1,69 €
KÄSE: Grünländer	100 g	1,79 €
SALAT: nach Art „Russisches Ei“	Becher	3,80 €
FISCH: Tilapiafilet	100 g	1,99 €
PFANNE: Schweinepfanne „Pikant“	kg	15,90 €

Warmtheke: täglich heißer Fleischkäse verschiedene Sorten
NEU: Tomate-Mozzarella Fleischkäse
Unsere Grilltheke ist reichhaltig gefüllt!!
Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe!

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:
Rind: Ebner Lothar, Dachsberg + Lederer Dominik, Zell
Schweine: Weiß Aron, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!
Ihre Metzgerei Stange



SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.



Obsthof Schörlin

Unser

Verkaufsraum ist

vom 11.08. bis 28.08.2025

**wegen Umbauarbeiten
geschlossen!**

Ihr Obsthof-Schörlin-Team

Obsthof Schörlin | Am Tischligweg 40 | 79588 Huttingen



die Trauer überbrücken

Peter Raupp Bestattungen

Hauptstrasse 25 79400 Kandern
Tel.: 07626-9745454

Mitglied im

Bundesverband deutscher Bestatter e.V.

Wir bieten Ihnen:

Bestattungen jeder Art

Erreichbarkeit bei Tag und Nacht

Bestattungsvorsorge über die

Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Rothaus

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen:

Betriebsingenieur (m/w/d)
in Vollzeit

Weitere Informationen zu der ausgeschriebenen Stelle finden Sie unter:
www.rothaus.de/karriere

Badische Staatsbrauerei Rothaus | Rothaus 1 | 79865 Grafenhausen



WEINMARKT



**Markgräfler
Winzer** ec

Mo - Fr 9:00 - 12:30
13:30 - 18:00
Sa 9:00 - 13:00

Winzerstraße 2
DE-79588 Efringen-Kirchen
www.markgraeflerwinzer.de



Ihr regionaler PV- & Batteriespeicher
Experte seit 2007 aus Efringen-Kirchen

www.rihm.solar
Tel.: 07628 940 541

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam
mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de
info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de

Malermeister Hald, Rheinweiler

Sämtliche Maler- und Lackierarbeiten
innen und außen.

Tel. 07635 / 82 79 145



**Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße**
Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02



HAUSARZTPRAXIS BAD BELLINGEN
DR. MED. HANNA WASCHPUSCH
UND KOLLEGEN

**WILLKOMMEN
IN UNSERER PRAXIS
IN DER BADSTRASSE 12
– AB OKTOBER 2025 –**



ZUR NEUERÖFFNUNG SUCHEN WIR DICH!

MFA/KRANKENSCHWESTER [m/w/d] 50-80% oder nach Vereinbarung

REINIGUNGSKRAFT [m/w/d]



BADSTRASSE 12 | 79415 BAD BELLINGEN | [INFO@PRAXIS-WASCHPUSCH.DE](mailto:info@praxis-waschpusch.de) WWW.PRAXIS-WASCHPUSCH.DE
SPRECHZEITEN MO, MI UND FR 8 – 13 H | DI UND DO 15 – 19 H | NACH VEREINBARUNG